

Neuer Beirat  
ernannt.



2 SCHOLPP AKTUELL

Betriebs-  
umzug für  
BoschRexroth.



3 SCHOLPP IM AUSLAND

Ende einer  
Ära -  
Concorde



5 SCHOLPP KRAN & TRANSPORT

Flexible  
Reaktion



7 SCHOLPP MONTAGE

# RedAktion

18. Ausgabe, Juli 2004 • Informationen rund um die SCHOLPP-Dienstleistungsgruppe • [www.scholpp.de](http://www.scholpp.de)

## »FROM THE EDITOR«

Mit der neuen Ausgabe der RedAktion – mittlerweile der Nr. 18 – haben wir wieder interessante Projekte, Meldungen und Informationen rund um »SCHOLPP« zusammengestellt.

Wir wünschen viel Spaß beim Lesen und freuen uns auf Ihr Feedback!

Ihr Klaus J. Scholpp -  
[k.scholpp@scholpp.de](mailto:k.scholpp@scholpp.de)

## 360 Tonnen wog ...

... das XXL Kopfstück dieser Müller-Weingarten Gross-Teil-Stufenpresse vom Typ S 6100, das bei DaimlerChrysler im Presswerk Sindelfingen montiert wurde. Projektleiter Klaus Engel' und Richtmeister Thomas Matthes mit Team montierten diese Anlage

in gesamt 8 Wochen.

Das Bild zeigt das bei SCHOLPP seit einiger Zeit eingesetzte neue 1000 Tonnen Hydraulikportal, das sich mehr und mehr durchsetzt, da es mit geringerem Transportvolumen und Gewicht gleichzeitig große

Hubhöhe und Tragkraft vereint. Außerdem sind die Rüstkosten, was Auf- und Abbau betrifft erheblich geringer. Dass Pressenmontagen bei SCHOLPP zur Kernkompetenz gehören, zeigen wir auch im Innenteil ab Seite 6.

### ► SCHOLPP aktuell

## Erfolgreiche Re-Zertifizierung.

Als ein auf höchste Qualität und Kundenzufriedenheit bedachtes Unternehmen ist SCHOLPP bereits seit 1995 nach der damals geltenden Norm ISO 9002:1994 zertifiziert worden. SCHOLPP war eines der ersten Unternehmen in dieser speziellen Dienstleistungsbranche überhaupt, das die Bedeutung des Qualitätsmanagements erkannte und konsequent implementierte. Ein System, das betriebliche Abläufe, aber auch Reklamationen durchleuchtet und auf Verbesserung ausgerichtet ist, um Prozesse zu optimieren, Kosten zu senken und vor allem – die Kundenzufriedenheit zu steigern.

»Unsere Kunden stehen im Mittelpunkt unserer Arbeit, an ihnen richtet sich alles aus und wir sind bestrebt, uns zum Wohl unserer Kunden ständig weiter zu verbessern!« Nach internen jährlichen Audits aller Abteilungen und Bereiche und dem externen Audit durch LRQA-Lloyds Register Quality Assurance konnte nach 1998 und 2001, jetzt auch für 2004 und damit für die nächsten 3 Jahre »grünes« Licht gegeben werden. Dies ist auch Beweis dafür, dass das QM-System inzwischen im Hause SCHOLPP gut implementiert ist und dass es von den Mitarbeitern gelebt wird – herzlichen Glückwunsch dazu – aber auch dafür, dass SCHOLPP auf diesem Gebiet gut betreut wird von Tipl Quality Management.



Projektleiter Klaus Engel



## And the winner is ...

SCHOLPP Kran & Transport! So wurde der diesjährige »Job of the year« Wettbewerb in der Krankategorie beim amerikanischen Verband SC & RA gewonnen. Damit bewies SCHOLPP nach dem erstmaligen Gewinn 2001 in der Montagekategorie erneut Kompetenz und wies die vier amerikanischen Mitbewerber in die Schranken. Der Wettbewerb – eine Art »Schwerlast-Oskar« – wird

jährlich während der Jahrestagung durchgeführt und bewertet. Insbesondere die Schwierigkeit der Durchführung in Sachen Planung und technischer Konzeption, aber auch Einhaltung oder Unterschreitung von Terminplänen unter gleichzeitiger Berücksichtigung höchster Sicherheitsstandards werden gewertet. Einige Bilder dieses an-

Fortsetzung Seite 2

## SCHOLPP aktuell



► Fortsetzung von Seite 1

## And the winner is ...

spruchsvollen Auftrags wurden bereits in der letzten RedAktion gezeigt, so dass wir hier noch Details zur AutoCad Planung geben. Glückwunsch und Dank gehen an Jürgen Bühl und Peter Kurz, die diesen Einsatz zusammen mit dem Projektleiter Rüdiger Wengel von Stahlbau Wendeler gemanagt haben.



Mit AutoCAD wurde jeder Hebevorgang am Computer geplant und simuliert.

► SCHOLPP aktuell

## Neuer Beirat ernannt.

Mit einem neuen Beirat ab April 2004 geht SCHOLPP die Herausforderungen der Zukunft an.

Installiert als Kontroll- und Beratungsgremium der SCHOLPP Gruppe soll er den Geschäftsführern der SCHOLPP Kran & Transport GmbH, der SCHOLPP Montage GmbH, als auch der Alfred SCHOLPP GmbH & Co KG als Ansprech- und Beratungsgremium bei strategischen Fragen dienen. Gleichzeitig dient er als Kontrollinstanz für die Entwicklung der Gruppe.

Mitglieder des Beirats sind: Alfred Scholpp, Klaus Scholpp, Norbert H. Siefert, Alexander Bautzmann sowie als Vorsitzender Wolfgang E. Müller.



V.l.n.r. Alexander Bautzmann, Norbert H. Siefert, Wolfgang E. Müller, Alfred Scholpp.

► SCHOLPP aktuell

## In memoriam Philip Tan

Mit 57 Jahren verstarb Philip Tan von SAP Malaysia nach langer schwerer Krankheit. SAP verliert in ihm einen sachkundigen, langjährigen Mitarbeiter, der sich zum unentbehrlichen Helfer bei Technik, Logistik und Administration machte und entscheidend zum Aufbau unserer Niederlassung beitrug. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.



► SCHOLPP aktuell

## Wirtschaftsminister Walter Döring ...

... machte Station auf dem Baden-Württemberg Gemeinschaftsstand während der HannoverMesse und ließ sich von Vertriebsingenieur Mario Kilian die SCHOLPP Systemdienstleistung erläutern.



► Montage

## 275 to Boiler für Statoil in Norwegen.

Vom Schwerlast-Giganten Mammoet aus Holland kam ein Auftrag, der das Handling eines 275 Tonnen schweren Boilers in Karsloe in Norwegen für Statoil vorsah. Dazu wurde das TG 1000 per Container verschifft, nicht ohne vorher die gesamte Technik und Ablaufplanung von Det Norske Veritas abnehmen zu lassen, um dann ab 9. Mai die Arbeiten auszuführen. Dabei wurden gesamt ca. 90m Schienen benötigt, um den per SPMT (ein selbstfahrender Schwerlasttransporter) antransportierten Boiler vor dem Fundament aufzunehmen und dann längsweits zu verfahren und abzusetzen.



SCHOLPP im Ausland

Kurz & bündig

► SCHOLPP in China

# Internationale Zusammenarbeit.

Auf der Schuler Baustelle POSCO in Kunshan in der Nähe von Shanghai - China gab es internationale Zusammenarbeit. Mit Schuler Mitarbeitern aus Deutschland und Brasilien

montierte SCHOLPP mit Mitarbeitern aus Deutschland, Malaysia und China eine Presse mit 85 tons Kopfstückgewicht. Der koreanische Kunde aber auch Schuler-Shanghai

waren zufrieden, denn die Arbeiten wurden weit vor dem Terminplan beendet. Walter Knorr von Schuler Hessdorf stellte uns das Foto zur Verfügung!



# USA-Projekt.

Seit März sind unsere Montageleiter Michael Schäfer (Mechanik) und Michael Albert (Elektrik) in South Carolina/USA zusammen mit einer amerikanischen SCHOLPP-Partnerfirma dabei, eine Extrusionsanlage zu montieren. Das umfangreiche Projekt dauert für die reine Montage bis Ende Juni 2004. Bis zu 35 Mann montieren die Mechanik, Elektrik und Elektronik dieser aufwändigen Anlage. Danach folgt eine zweimonatige Inbetriebnahmephase bis die Anlage »non-woven«-Gewebe herstellen kann.



► SCHOLPP SAP Malaysia

# Erweiterung bei Utusan.

Die größte Tageszeitung »Utusan Malaysia« in der Nationalsprache Bahasa Malayu mit einer täglichen Auflage von 300.000 Exemplaren hat bereits zum Jahresende 2003 eine Erweiterung ihrer MAN Uniset Rotation vorgenommen. SCHOLPP Asia Pacific installierte den nunmehr fünften 4-er-Druckturm um den gestiegenen Anforderungen an mehrfarbigen Werbebeilagen gerecht zu werden.

► SCHOLPP in China

# Betriebsumzug für BoschRexroth.



Verladearbeiten im alten Werk.

Die chinesische Niederlassung von Bosch-Rexroth Hydraulik in Changzhou ist im September letzten Jahres in ein neues Werk am Stadtrand umgezogen. SCHOLPP China erhielt den Auftrag, gesamt 20 CNC und sonstige hochwertige Werkzeugmaschinen innerhalb eines knappen Terminplans von 4 Wochen umzuziehen, um die ausverkaufte Produktion verschiedenster Hydraulikzylinder nur geringfügig zu unterbrechen. Richtmeister Armin Gündling und Christian Ballmann von SCHOLPP Dietzenbach leiteten die Verlagerung zusammen mit 6 Mitarbeitern von SCHOLPP Malaysia und 10 Mitarbeitern von SCHOLPP China. Die teilweise schwierigen Begleitumstände erforderten höchsten Einsatz - auch samstags beziehungsweise sonntags - um den Terminplan einzuhalten.



Das Feinausrichten der langen Boehringer Drehmaschine war am anspruchsvollsten.



Armin Gündling und Christian Ballmann mit Express-Service zum Mittagessen.

► Kran &amp; Transport

## 240 Tonnen Brücke über die Alb.

Fertigteilmontage am Sonntagnachmittag.

Mitten durch den Ortskern bzw. die Fußgängerzone Ettlings fließt die Alb, die im Bereich der Johanneskirche eine neue Brücke erhalten sollte. Erwähnenswert ist dies unseres Erachtens deshalb, weil sich ein Großgerät wie der RK 500 Raupenkran und »Innenstadtverhältnisse« eigentlich von selbst ausschließen. Doch mit entsprechender Vorbereitung und genauer Ablaufplanung läßt sich auch ein Koloss wie dieser unter engsten Verhältnissen aufrüsten und einsetzen und gerade die Platzverhältnisse bedingten einen »single-lift«. Die im Kirchhof vorgefertigte Brücke mit 240 Tonnen Gewicht wurde sonntags – nach der Kirche – angehoben. Um die Last dann circa 120 Grad einzuschwenken, musste sich die Raupe zunächst etwa 5 m rückwärts bewegen und damit ausreichend Platz schaffen für den Radius des 180 to Superlifts. Eine große Menschenmenge nebst TV und Rundfunk verfolgten das Geschehen und applaudierten beim Absetzen auf den Widerlagern.

Neben der 500 to Raupe ist die Johanneskirche fast schon eine »Miniatur«.



Mit Luftfilmtechnik werden 40 Tonnen fast »müelos« bewegt.

► Kran &amp; Transport

## Kälte für Eselsberg.

Bei sowieso schon eisigen Temperaturen im Februar wurde auf dem Ulmer Eselsberg für die Technische Universität eine 40 Tonnen wiegende Kältemaschine eingebracht. Anspruchsvoll war das Projekt durch geringe Bodenbelastung vor der Gebäudeöffnung, aber auch durch die Höhe derselben in Bezug auf die einzubringende Komponente.

Deshalb entschied sich Projektleiter Hans Weiss für die höhensparende, gleichzeitig aber auch effiziente Luftfilmtechnik um den Koloss einzubringen. Während der HK 300 das Schwerteil präzise auf den Airpads absetzte, wurde es anschließend beinahe müelos nach innen bewegt.

► Kran &amp; Transport

## Ausgezeichneter Stillstand.

Des einen Problem mit mangelnder Produktion und Stillstand während Überholungsarbeiten in der MIRO Raffinerie Karlsruhe, ist für SCHOLPP ein willkommener Auftrag um mit 22 unterschiedlichsten Kranen und 3 Arbeitsbühnen Kompetenz zu zeigen und diese »Auszeit« zum Kundenvorteil so gering

wie möglich zu halten. Während des turnusmäßig dieses Jahr anstehenden Stillstands im März wurde SCHOLPP zum wiederholten Mal für die hervorragende Sicherheitsarbeit ausgezeichnet. Glückwunsch an alle Beteiligten der Niederlassung Ettligen mit Projektleiter Jürgen Blum.



Geschäftsfeld Kran & Transport

► Kran & Transport

# Concorde fliegt zur Tupolew ...

Das Ende einer Ära – Concorde schreibt Flugzeuggeschichte!



Die Köpfe hinter den Flugzeugaktionen: Holger Hamman, Werkstattleiter des Museums (links) und Peter Knuth, Projektleiter bei SCHOLPP.



Teilansicht des Museums mit Kranaktion »Concorde« mit RK 500 und HK 650.

... ins Museum Sinsheim. Die letzte Aktion eines spektakulären Ereignisses fand am 17. März 2004 statt. Die Concorde wurde über das Dach des Museums Sinsheim gehoben und neben die Tupolew 144 auf Stützen abesetzt.

Jetzt ist das Flugzeug für Besucher begehbar und zwar genau im Abflugwinkel nach dem Start. Das fordert dem Besucher einige Mühe ab, denn nach Erklimmen entsprechender Treppen geht's im Flugzeug nochmals steil »bergauf«!

Concorde im Anflug auf Tupolew!

► Kran & Transport

# Containerkrane auch für Binnenhäfen.

Gleich zwei Aufträge zum Aufstellen großer Containerkrane konnte die SCHOLPP Kran & Transport in letzter Zeit verbuchen. Zum einen handelte es sich um eine sog. Wide-SpanGantry der Düsseldorfer Gottwald

GmbH, die im Hafen von Basel/Schweiz montiert wurde. Mit einer gelungenen Zusammenarbeit der SCHOLPP 500 Tonnen Raupe mit der Kehler Partnerfirma MSG und deren HK 500 sowie einem zusätzlichen

Schweizer 500 Tonner wurde an zwei Wochenenden – werktags war Hafenbetrieb – der gesamt 150 m lange und 470 Tonnen schwere Gigant vormontiert und anschließend auf 35 m hochgehoben.

Im März hatte Projektleiter Jürgen Bühl eine ähnliche Aktion, geringfügig kleiner und im Stuttgarter Hafen für den hiesigen Containerpionier Götz am Ostkai: Mit einer Hubhöhe von 30 m und »nur« 270 Tonnen Gesamtgewicht waren auch kleinere Krane erforderlich: HK 650, HK 500 und zwei HK 160 teilten sich das Gewicht.



Projektleiter Jürgen Bühl.



► Kran & Transport

# 100 m Hakenhöhe ...

... waren beim HK 650 erforderlich, um 2 Liebherr Turmdrehkrane für den Neubau des DaimlerChrysler Museums mit max. 16 t Gewicht und bis zu 95 m Höhe zu montieren.

## Geschäftsfeld Montage

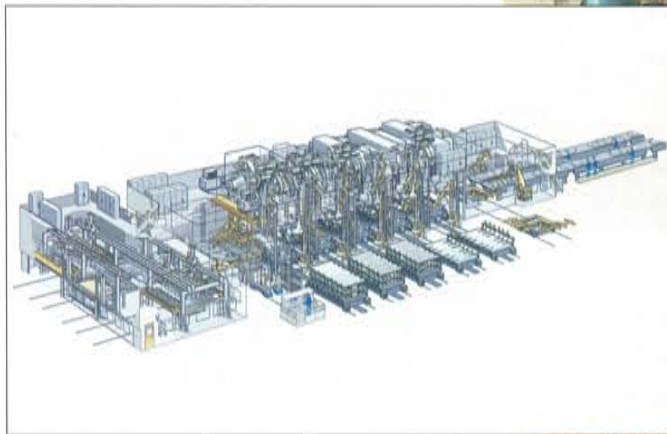
► Umformtechnik

## Kernkompetenz – Pressen.

Wie schon im Titel angedeutet, ist eine Kernkompetenz bei SCHOLPP die Pressenmontage.

Beispielhaft seien noch zwei Montagen aus jüngster Zeit erwähnt. Zum einen eine AIDA Presse, die von Sankyu, Tokio beauftragt wurde und bei Magna in Salzgitter stattfand. Das Foto zeigt die Kopfstückmontage mit 344 Tonnen.

Die zweite Montage war bei GM Antwerpen, wo eine SCHULER Großteilstufenpresse mit automatischen Transfers installiert wurde. Hier zeigen wir eine »Röntgenaufnahme« um auch das komplizierte Innenleben darzustellen. Es handelt sich um eine Saugerpresse mit 6450 t Presskraft, die in 6 Wochen installiert wurde, wobei das Team um Projektleiter Detlef Asch gesamt eine Masse von 2000 t bewegt hat.



Mit Röntgenaugen – das komplizierte Innenleben einer GT-Press.



Detlef Asch, Projektleiter.

► MAB – Maschinen-Anlagenbau

## Systemdienstleistung in Teheran.

Für gesamt 9 Wochen war das 6-köpfige SCHOLPP-Team unter Richtmeister Holger Feldmann und Projektleiter Dirk Linnemann beim staatlichen iranischen Automobilhersteller KHODRO um gesamt 6 Groß-Fräsmaschinen innerhalb des Werkes um-

zusetzen. SCHOLPP bot eine sog. 1:1-Lösung an, d. h. die umzusetzenden Maschinen wurden zerlegt, transportiert und am neuen Standort wieder betriebsbereit übergeben.



► Montage allgemein

## Expansion bei der SCHOLPP Montage.

Am beispielhaften Stichtag 22.6.2004 arbeitete die SCHOLPP Montage auf gesamt 75 verschiedenen Baustellen, davon 57 Baustellen im Inland und 18 im Ausland, inklu-

sive Spanien, Malaysia und China. Insgesamt werden in der SCHOLPP Montage weltweit 423 Mitarbeiter beschäftigt.



Ein Teil des »Iran-Teams« mit Projektleiter Dirk Linnemann (rechts).

Geschäftsfeld Montage

► SCHOLPP Montage

# Flexible Reaktion auf Produktionsabläufe.

*Sozialräume umgesetzt.*

Um Produktionsabläufe zu optimieren, mussten abgehängte Sozialräume im DaimlerChrysler Werk Rastatt um- bzw. höher gesetzt werden. Diese wogen etwa 100 Tonnen und waren wegen der verlegten Leitungen etc. mit größter Sorgfalt zu behandeln. Mit gesamt 6 Hydraulikeinheiten und entsprechenden Stahlträgern wurde das Gewicht gleichmässig aufgenommen, verfahren und an anderer Stelle wieder hochgehoben und erneut befestigt. Das Projekt fand während der Weihnachtstfeiertage vom 22.12. bis 30.12.2003 statt und wurde dank optimaler Planung durch Görd Kellermann und Projektleiter Michael Seybold mit Richtmeister Kai Niederbach vor Termin fertiggestellt. – Happy New Year!



**Projektleiter**  
Görd Kellermann.

**Projektleiter**  
Michael Seybold.



**Projektleiter**  
Martin Linke.



► Print & Pack

## In mehreren Etappen ...

... wird eine WIFAG OF 7 Rotation bei der WAZ – der Westdeutschen Allgemeinen Zeitung in Essen – demontiert. Die Großanlage mit gesamt 54 Druckwerken, 9 Falzapparaten und 28 Rollenwechslern ist gesamt 160 m lang und wird nach der Demontage

verschrottet. Projektleiter Martin Linke hatte alle Hände voll zu tun, um den engen Zeitplan der Demontage, der abschnittsweise erfolgt, mit dem Kunden und den Personal- und Geräteanforderungen zu koordinieren.

► Print & Pack

## Morgunbladid in Reykjavik auf Island

Sie ist zum einen die größte örtliche Tageszeitung, zum anderen aber auch ein jahrelanger, treuer Kunde der SCHOLPP Montage, wenn es um die Montage von neuen Druckmaschinen geht. Erst jüngst wurde im Neubau wieder eine KB/A Colora montiert. Unter der web-Adresse [www.mbl.is/project](http://www.mbl.is/project) kann der Montagefortschritt sozusagen »live« verfolgt werden, aber natürlich kann auch die aktuelle Zeitungsausgabe auf Isländisch studiert werden. Viel Spaß!



► Print & Pack

## Wie mit einem Schuhlöffel ...

... wurde die Montage eines weiteren Druckwerks mit ca. 40 to Gewicht mit einem Spezialportal bei der Heilbronner Stimme vorgenommen. Damit wird die KB/A Commander Anlage in zwei Ausbaustufen – im Mai und im Juli – vergrößert, um der steigenden Nachfrage gerecht zu werden. Außen wird das Schwerteil von einem HK 160 Autokran auf eine Rampe gesetzt und per Querverschub nach innen verschoben.



## SCHOLPP allgemein

► SCHOLPP

**Stuttgarter Faschingsumzug.**

Zwar ist Stuttgart nicht das Epizentrum des Karnevals, aber einen respektablen Umzug gab es trotzdem. Unter anderem mit dem SCHOLPP Unimog, der einen Anhänger der

»Stuttgarter Zigeunerinsel« durch die Straßen zog. Fahrer war unser technischer Leiter Götz Schleith.

**Mini-Bauma in Sinsheim.**

Während München die weltgrößte Baumaschinenmesse im April ausrichtete, gab es die Miniaturversion in Sinsheim, wo unter anderem Hermann Schulte von der Interessengemeinschaft Modellbau ein Diorama im Massstab 1:50 der Concorde-Aktion vom letzten September ausstellte.

► SCHOLPP

**SCHOLPP Chemnitz unterstützt Jugendfeuerwehr Köhtensdorf.**

Die Jugendlichen und Betreuer der Jugendfeuerwehr halfen SCHOLPP bei der Organisation von Kinderspielen etc. beim Firmenjubiläum bzw. »Tag der offenen Tür« und anderen Aktivitäten und erhielten dafür Sachleistungen und Spenden, um ihre Ar-

beit mit den Jugendlichen der Feuerwehr Köhtensdorf zu unterstützen.

Aktiv sind die »Jungfeuerwehler« neben ihren Jugendtreffs auch bei Wettkämpfen und bei der Öffentlichkeitsarbeit zum Thema »Brandschutz«

**Unsere Preisfrage:**

Auf wieviel verschiedenen Baustellen hat die SCHOLPP Montage am 22.6.2004 gearbeitet?

Waren es A) 26 B) 38 C) 75

Unter den richtigen Einsendungen verlosen wir

50 SCHOLPP Caps

oder Frisbee

(bitte Ihren Wunsch angeben!)

Ihre Antwort bitte per Fax 07 11 - 9 32 82-110

oder E-mail [info@scholpp.de](mailto:info@scholpp.de)

Einsendeschluss: 31. 8. 2004

Die Lösung unseres letzten Preisrätsels musste lauten: a) 2003/10/16

Die Gewinner wurden zwischenzeitlich benachrichtigt und die Eintrittskarten verschickt.

**JUBILÄEN****30 Jahre**

Klatt, Siegfried

**25 Jahre**

Wenz, Frank / Schollmayer, Heinz / Schmitt, Bernd

**15 Jahre**

Brückner, Anton / Ludwig, Thomas / Sabljic, Stanko / Notarnicola, Frances / Vladimir, Miroslav

**10 Jahre**

Franz, Herbert / Scharf, Sven / Krstic, Dragomir / Matthes, Thomas / Schröder, Bernd / Sperling, Olaf / Waldbücker, Jürgen / Ostermann, Jörg

Wir gratulieren allen Jubilaren und wünschen Ihnen für die Zukunft alles Gute!

**Patente Mitarbeiter ...**

... sind Enrico Richter und Daniel Domigall, die innovative Gedanken zur Maschinenjustage hatten und diese per Verbesserungsvorschlag einbrachten. Die Idee war so pfiffig und gut, dass unter Nr. 202 16 507.8 ein Gebrauchsmuster beim Deutschen Patentamt eingetragen wurde. Während SCHOLPP diese Idee bei Maschinenmontagen zum Kundenvorteil nutzen kann, freuen sich unsere Mitarbeiter über eine satte Prämie.

**IMPRESSUM****Herausgeber:**

Alfred SCHOLPP GmbH & Co. KG  
Am Mittelkai 20  
70327 Stuttgart  
Telefon 07 11/9 32 82-0  
Telefax 07 11/9 32 82-139

**Erscheinungsweise:**

ca. halbjährlich  
Auflage: 25.000 Exemplare

**Redaktion:**

Klaus J. Scholpp

**Druck:**

W. Kohlhammer, Stuttgart

© Copyright Alfred SCHOLPP GmbH & Co. KG, Stuttgart.

Nachdruck, auch einzelner Teile nur nach Genehmigung des Herausgebers.

Printed in Germany